

¿QUÉ PASA? – MUNDO LATINO



2023-02-18

Arbetsblad

av Alexandra Rubio

Vocabulario

Natal	De origen o de donde es una persona.
Humanidad	Donde hay gente amable, que te ayuda y te hace sentir bien.
Recorrido	Paseo planeado o ruta guiada.
Clandestinas	Secretas.
Hace falta	Necesitar o precisar de algo.
Desgracias	Situaciones o hechos malos o no agradables.
Escasez	Falta o pobreza de algo necesario (a veces para poder sobrevivir).
Perjudicar	Hacer daño.
Cultivo	Ayudar a las plantas a crecer.
Causar gracia	Hacer reír.
Permitirse algo	Tener suficiente dinero para poder comprar algo.
Remedio	Solución.
Propina	Dinero extra que se da a los/as camareros/as.
Sueldo	Dinero que se recibe a final de mes.

Preguntas de contenido

La migración de Cuba

1. ¿Cuántos cubanos llegaron como inmigrantes a Estados Unidos en 2022?
 - a) Medio millón.
 - b) Casi 200.000 inmigrantes.
 - c) Más de 15.000 inmigrantes.

2. ¿Qué le gusta a Mercedes de Cuba?
 - a) La música de la trova cubana.
 - b) La geografía del país.
 - c) La humanidad y familiaridad de la gente.

3. ¿Verdadero o falso? Mercedes quiere vivir en Cuba para siempre.
 - a) Verdadero.
 - b) Falso.

4. ¿Qué no hay en Cuba, según Mercedes?
 - a) Libertad de expresión.
 - b) Libertad de sexo.
 - c) Una revolución.

5. ¿Qué hay que cambiar en Cuba, según Leonardo?
 - a) La sociedad y la cultura.
 - b) La relación con Estados Unidos.
 - c) El sistema político.

Noticias en breve

6. Escribe la respuesta. ¿Qué es lo malo del negocio de los aguacates?
-

La inflación de Argentina

7. ¿Qué inflación tiene Argentina en un año?
 - a) Un 11 %.
 - b) Más del 100%.
 - c) Un 78%.

 8. Escribe la respuesta. ¿Dónde trabaja Roxana?
-

9. ¿Qué significa “rebuscárselas”?
- a) Tener la culpa.
 - b) Buscar los precios más altos.
 - c) Buscar los precios más bajos.
10. Se dice “empingao” en Cuba, pero no en España.
- a) Falso
 - b) Verdadero

Trabaja un poco más

OPINAR Y EXPRESARSE COMO UNO/A QUIERA

- a) Actualmente, en Cuba no hay libertad de expresión. Explica en grupos pequeños lo que eso significa con tus propias palabras y pon algunos ejemplos.
¿En qué otros lugares o países crees que la libertad de expresión no está permitida? Escribid una lista de 3-5 países y comentadla en clase con los demás compañeros/as.

EL ESPAÑOL RIOPLATENSE

- b) El dialecto o español rioplatense se encuentra en Argentina y Uruguay. Además de la entonación de palabras como *calle /cashe/* o del voseo (uso de *vos* en lugar de *tú*), usan palabras y expresiones que los hacen claramente identificables. Algunas de ellas aparecen en el programa como, por ejemplo, *rubro* o el uso del prefijo “re-” en *rebuscárselas*.

A continuación, aparecen palabras muy utilizadas en Argentina y Uruguay. Busca su significado y úsalas escribiendo una frase con cada una de ellas.

Che: _____

Pibe/a: _____

Plata (se usa también en otros países de América Latina)

Viejo/a: _____

Laburo: _____

- c) Algo históricamente interesante del español rioplatense (es decir, de Argentina y Uruguay), especialmente de sus capitales, Buenos Aires y Montevideo respectivamente, es el **lunfardo**.

El lunfardo es una jerga (*slangspraak*) que se creó a partir de la segunda mitad del siglo XIX, cuando los dos países recibieron gran cantidad de inmigrantes de diversos lugares del mundo.

Aquí tienes algunos ejemplos de palabras muy utilizadas del lunfardo:

Groso/a: muy bueno/a, destacado/a.

Guita: plata, dinero.

Morfar: ¡como en sueco!, pero en español rioplatense quiere decir “comer” 😊

Morfi: comida.

La modalidad más usada del lunfardo se llama **vesre** (o revés;), que consiste en cambiar las sílabas (*stavelser*) de orden en algunas palabras.

¿Puedes adivinar lo que significan las siguientes palabras escritas al revés (no es nada fácil)?

Ej. **Una yeca** es una calle (escriben yeca con “y”, que no es correcto) 😊

Un feca es...

Un ñoba es...

Un mionca es...

Una zapi es... (añade una “z” más)...

Solucionario

1b

2c

3b

4a

5c

6: Perjudica el medio ambiente.

7b

8: En una tienda de segunda mano.

9c

Vesre: Feca = Café / Ñoba = Baño / Mionca = Camión / Zapi = Pizza.